

**Réunion des Hautes Parties contractantes
à la Convention sur l'interdiction ou
la limitation de l'emploi de certaines armes
classiques qui peuvent être considérées comme
produisant des effets traumatiques excessifs
ou comme frappant sans discrimination**

27 octobre 2020
Français
Original : anglais

Genève, 11-13 novembre 2020
Point 8 de l'ordre du jour provisoire
**Questions financières ayant un rapport
avec la Convention et les Protocoles y annexés**

**Coûts estimatifs
Réunion de 2021 du Groupe d'experts gouvernementaux
sur les nouvelles technologies dans le domaine des systèmes
d'armes létaux autonomes (SALA)**

Note du Secrétariat*

1. La Réunion de 2020 des Hautes Parties contractantes à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination, tenue à Genève du 11 au 13 novembre 2020, a décidé de convoquer en 2021, à une date et pour une durée (de dix à vingt jours) à déterminer, une réunion du Groupe d'experts gouvernementaux sur les nouvelles technologies dans le domaine des systèmes d'armes létaux autonomes (SALA).

2. On trouvera dans le présent document les coûts estimatifs de trois options : 346 200 dollars des États-Unis pour une réunion de dix jours ; 483 100 dollars une réunion de quinze jours et 620 200 dollars pour une réunion de vingt jours.

3. Conformément aux mesures adoptées en 2017 par la Réunion des Hautes Parties contractantes à la Convention, le secrétariat doit soumettre deux jeux de prévisions budgétaires aux Hautes Parties contractantes pour examen et adoption :

a) Un jeu de budgets Année 1 pour l'exercice suivant, devant être examiné pour adoption en tant que budget de fonctionnement ;

b) Un jeu de budgets Année 2 pour l'exercice qui suit immédiatement l'exercice suivant, devant être examiné pour adoption en tant que prévisions budgétaires préliminaires¹.

Le montant du budget biennal pour 2021 et 2022 serait de 692 400 dollars (346 200 x 2) pour dix jours, de 966 200 dollars (483 100 x 2) pour quinze jours, et de 1 240 400 dollars (620 200 x 2) pour vingt jours. On trouvera dans le tableau ci-joint une ventilation des coûts de chaque option.

* Il a été convenu que le présent document serait publié après la date normale de publication en raison de circonstances indépendantes de la volonté du soumetteur.

¹ CCW/MSP/2017/8, par. 38.V.



4. Il convient de noter que les montants estimatifs ont été établis compte tenu de l'expérience passée et du volume de travail prévu. Les coûts effectifs seront calculés après la clôture de la réunion et l'achèvement des travaux correspondants, lorsque toutes les dépenses s'y rapportant auront été comptabilisées. Les éventuels ajustements des contributions dues par les participants partageant les coûts seront alors calculés en conséquence.

5. Il est rappelé que, conformément aux dispositions financières adoptées en 2017, les contributions mises en recouvrement pour financer les coûts liés à la préparation et à la tenue des réunions sont calculées en fonction du barème des quotes-parts de l'Organisation des Nations Unies, ajusté pour tenir compte de la différence entre, d'une part, le nombre d'États Membres de l'Organisation et, d'autre part, le nombre d'États autres que les Hautes Parties contractantes qui participent à la réunion, auquel s'ajoute celui des Hautes Parties contractantes. Les États qui ne sont pas Hautes Parties contractantes mais qui acceptent l'invitation à prendre part auxdites conférences et réunions participent aux coûts à hauteur du taux établi à leur égard par le barème des quotes-parts de l'ONU.

6. Des avis de recouvrement seront établis sur la base du montant total des coûts estimatifs et de la formule de partage des coûts énoncés ci-dessus, sous réserve que les États parties approuvent ces coûts et cette formule. Comme les activités considérées ne doivent pas avoir d'incidences financières sur le budget ordinaire de l'ONU, il incombe aux Hautes Parties contractantes de payer leur part du montant estimatif dès réception des avis de recouvrement.

Titre de la session : Réunion de 2021 du Groupe d'experts gouvernementaux sur les systèmes d'armes létaux autonomes (SALA)

Lieu et dates : Genève, dates à déterminer (10 jours ouvrables)

(En dollars des États-Unis)

<i>Services de conférence</i>	<i>Service des séances</i>	<i>Documentation à établir avant la session</i>	<i>Documentation à établir au cours de la session</i>	<i>Comptes rendus analytiques</i>	<i>Documentation à établir après la session</i>	<i>Services d'appui</i>	<i>Divers</i>	<i>Total</i>
Interprétation et service des séances	185 600							185 600
Traduction de la documentation		17 400			33 800			51 200
Services d'appui ¹						8 000		8 000
Service de séances en mode virtuel ou hybride ²							59 700	59 700
Divers ³							41 700	41 700
Total	185 600	17 400			33 800	8 000	101 400	346 200

A. Coût total des services de conférence (dont 13 % de dépenses d'appui au programme) 346 200

B. Coût autres que ceux des services de conférence

Total général (arrondi) A + B

346 200

¹ Technicien(ne) de son/enregistrement (2 x 10 jours) : 8 000 dollars.

² Service des séances en mode virtuel (40 participants en ligne, 6 langues, 2 séances de 3 heures par jour x 10 jours) : 50 400 dollars ; retransmission par la télévision en ligne des Nations Unies (1 jour) : 9 300 dollars.

³ Location d'un ordinateur et d'une imprimante : 130 dollars ; services de secrétariat (1 x 50 jours) : 20 500 dollars ; fonctionnaire chargé(e) du contrôle des documents (1 x 10 jours) : 2 700 dollars ; assistance spécialisée pour les services de comptabilité et l'administration des ressources financières : 18 400 dollars.

Titre de la session : Réunion de 2021 du Groupe d'experts gouvernementaux sur les systèmes d'armes létaux autonomes (SALA)**Lieu et dates : Genève, dates à déterminer (15 jours ouvrables)**

(En dollars des États-Unis)

<i>Services des conférence</i>	<i>Service des séances</i>	<i>Documentation à établir avant la session</i>	<i>Documentation à établir au cours de la session</i>	<i>Comptes rendus analytiques</i>	<i>Documentation à établir après la session</i>	<i>Services d'appui</i>	<i>Divers</i>	<i>Total</i>
Interprétation et service des séances	278 400							278 400
Traduction de la documentation		17 400			33 800			51 200
Services d'appui ¹						12 000		12 000
Service de séances en mode virtuel ou hybride ²							89 100	89 100
Divers ³							52 400	52 400
Total	278 400	17 400			33 800	12 000	141 500	483 100
A. Coût total des services de conférence (dont 13 % de dépenses d'appui au programme)								483 100
B. Coût autres que ceux des services de conférence								
Total général (arrondi) A + B								483 100

¹ Technicien(ne) de son/enregistrement (2 x 15 jours) : 12 000 dollars.² Service des séances en mode virtuel (40 participants en ligne, 6 langues, 2 séances de 3 heures par jour x 15 jours) : 75 200 dollars ; retransmission par la télévision en ligne des Nations Unies (1 jour) : 13 900 dollars.³ Location d'un ordinateur et d'une imprimante : 200 dollars ; services de secrétariat (1 x 55 jours) : 22 500 dollars ; fonctionnaire chargé(e) du contrôle des documents (1 x 15 jours) : 4 100 dollars ; assistance spécialisée pour les services de comptabilité et l'administration des ressources financières : 25 600 dollars.

Titre de la session : Réunion de 2021 du Groupe d'experts gouvernementaux sur les systèmes d'armes létaux autonomes (SALA)

Lieu et dates : Genève, dates à déterminer (20 jours ouvrables)

(En dollars des États-Unis)

<i>Services des conférences</i>	<i>Service des séances</i>	<i>Documentation à établir avant la session</i>	<i>Documentation à établir au cours de la session</i>	<i>Comptes rendus analytiques</i>	<i>Documentation à établir après la session</i>	<i>Services d'appui</i>	<i>Divers</i>	<i>Total</i>
Interprétation et service des séances	371 200							371 200
Traduction de la documentation		17 400			33 800			51 200
Services d'appui ¹						16 000		16 000
Service de séances en mode virtuel ou hybride ²							118 600	118 600
Divers ³							63 200	63 200
Total	371 200	17 400			33 800	16 000	181 800	620 200

A. Coût total des services de conférence (dont 13 % de dépenses d'appui au programme) 620 200

B. Coût autres que ceux des services de conférence

Total général (arrondi) A + B

620 200

¹ Technicien(ne) de son/enregistrement (2 x 20 jours) : 16 000 dollars.

² Service des séances en mode virtuel (40 participants en ligne, 6 langues, 2 séances de 3 heures par jour x 20 jours) : 100 000 dollars ; retransmission par la télévision en ligne des Nations Unies (1 jour) : 18 600 dollars.

³ Location d'un ordinateur et d'une imprimante : 300 dollars ; services de secrétariat (1 x 60 jours) : 24 600 dollars ; fonctionnaire chargé(e) du contrôle des documents (1 x 20 jours) : 5 400 dollars ; assistance spécialisée pour les services de comptabilité et l'administration des ressources financières : 32 900 dollars.